

Новости из компаративов казымского хантыйского

0. Небольшие заметки про сравнение в целом

В исследованиях степеней есть два основных анализа (разных) компаративных конструкций: клаузальные и фразовые

- (1) a. Mary is taller than John is. (clausal)
b. Mary is taller than John. (phrasal)

- (2) a. LF: Mary is taller [_{PP} than [_{CP} wh₁ John is d₁-tall]]
b. PF: Mary is taller [_{PP} than [_{CP} Ø John is d₁-tall]]

(Pancheva 2006)

Между ними всё довольно сложно на всех уровнях, и в разное время разные исследователи пытались свести все случаи компаративов к одному из двух анализов. Однако, судя по всему, нам нужны оба анализа для описания разных случаев, а в разных языках эти конфигурации отличаются.

1. Стандартная сравнительная конструкция в казымском хантыйском

Слоны	смешн-	-ee,	чем	лам(п)ы.
объект сравнения	аспект сравнения	показатель компаратива	показатель стандарта сравнения	стандарт сравнения
		=šək	kińsa 'чем, по сравнению' ewəlt 'от, из'	

Таблица 1. Элементы компаративной конструкции (и хантыйские соответствия показателей)

(Черемисинова 2019)

Как это работает в общем случае?

- ❖ На прилагательное вешается показатель компаратива/аттенуатива =šək (обычно в аттенуативных контекстах)
- ❖ Между объектом и стандартом сравнения появляется послелог: kińsa или ewəlt
- ❖ Распределение между ними как будто свободное, но их очень спорадически запрещают как будто вообще без систематики

- (1) ma χot-əm nāj χot-en {ewəlt / kińsa} wən(=šək)
1SG house-POSS.1SG 2SG house-POSS.2SG {из / чем} большой=АТТ

‘Мой дом больше твоего дома’

Я проверил пока не прямо совсем всё, но такое ощущение, как будто AP в таких предложениях могут быть вообще чем угодно:

(2) mojrəɣ jəɣ woj
медведь сильный зверь
'Медведь – сильное животное' {спор детей}

(3) ma an wəɫ-em woj mojrəɣ ewəɫt jəɣ(=ʃək)
1SG NEG знать-1SG>SG зверь медведь от сильный=АТТ
'Я не знаю более сильного зверя, чем медведь'

(4) mɯŋ nəŋ kiŋsa-n-a ŋumsum=ʃək χuj-at-a wux mə-w
1PL 2SG чем-POSS.2SG-DAT умный=АТТ кто-INDEF-DAT деньги дать-1PL
(комиссия отказывает в гранте) 'Мы дадим денег кому-то поумнее тебя'

(5) χɯɫ təm keʃij-ən kiŋsa paʃti=ʃək keʃij-ən ewət-ti moʂəl
рыба этот нож-LOC чем острый=АТТ нож-LOC резать-NFIN.NPST нужно
'Рыбу нужно резать более острым ножом, чем этот'

Сравнение с неэллидированными клаузами обычно делают через нефинитные формы, но иногда вставляют *wɛɣ*:

(6) ^{OK}waʃaj-en kət χatəl siri juχət-əs, lup-əm (wɛɣ) ewəɫt
B.-POSS.2SG два день рано прийти-PST говорить-NFIN.PST дело от
'Вася пришёл на два дня раньше, чем говорил'

2. Позиции стандартов сравнения и *ewəɫt/kiŋsa*

У Маши есть в раздатке следующая табличка с приемлемостью *чем*-последлога в зависимости от позиции в предложении:

	SU	DO (Acc)	IO (Dat)	OBL (Loc)	OBL (Instr)
<i>ewəɫt</i>	+	+	*	*	...
<i>kiŋsa</i>	+	+	+	+	...

(Черемисинова 2019)

Из всех консультантов которых я спросил за последние дни, похожую на табличку картину я нашёл только у РАИ, у остальных *ewəɫt* и *kiŋsa* были взаимозаменяемыми везде где я спрашивал.

3. Сравнение с мерами и почему это интересно

Считается, что у составляющих вроде ‘5 метров’ семантический тип <d>. Это приводит к тому, что помимо всего прочего они часто сравниваются не так, как другие сущности:

- (12) ‘Ivan measures in height more than 2m.’
a. ☹⁶ Ivan rostrom bol’she, čem dva metra
Ivan in-height more what two meters
b. Ivan rostrom bol’she dvux metrov
Ivan in-height more [two meters]_{-GEN}

(Pancheva 2006)

Вдохновляясь этим, я решил покормить хантыйские компаративы мерами.

Тут есть несколько проблем – во-первых, очень сложно сконструировать пример со сравнениями мер так, чтобы не получался прагматический колобок. Во-вторых, как кажется мне (и что косвенно упоминала АТЛ), в тех редких случаях, когда носители говорят на языке, они не говорят настолько периферийные вещи, как сравнения мер. Есть примеры, где вообще всё идеально работает с уже знакомыми конструкциями:

- (7) ma lapkaj-ən sot šojət ewəlt tinli=šək nuxa lət-s-əm
1SG магазин-LOC сто рубль от дешёвый=АТТмясо купить-PST-1SG
‘Я купил в магазине мясо дешевле ста рублей’

- (8) Tām xorej-en (xɲwatt-əl) wet metra ^{OK}kińsa xɲw=šək
этот лодка-POSS.2SG длина-POSS.3SG пять метр ^{OK}чем длинный=АТТ
‘Эта лодка длиннее пяти метров’

Правда в примере (3) двое из пяти опрошенных хотя и разрешили *kińsa*, оценили вариант с новым персонажем – *mul̄tas* ‘лишний’ – сильно лучше:

- (9) tām xop-en (xɲwatt-əl) wet metra mul̄tas
этот лодка-POSS.2SG длина-POSS.3SG пять метр лишний
‘Эта лодка длиннее пяти метров’ (букв. «Эта лодка (длиной в) пять с лишним метров»)

И вот с тех пор, как мне в таких контекстах начали порождать *mul̄tas*, мне стало интереснее и я начал его спрашивать подробнее.

4. 50 оттенков *mul̄tas*

Насколько я понимаю, *mul̄tas* вступает в игру, когда мы не можем сделать в предложении нормальное сравнение. В каких ситуациях приходится спасать предложения мултасом – я пока не очень понимаю, данные довольно неоднородны:

(10) mašaj-en íaí šym-a kät ästäkan ^{OK}mul^{OK}tas rup-əs
 M.-POSS.2SG хлеб тесто-DAT два стакан лишний класть-PST

‘Маша положила в тесто больше двух стаканов муки’

(11) näj kät ^{OK}mul^{OK}tas tət_juχ rat-a rup-s-en
 2SG два лишний полено очаг-DAT класть-PST-2SG

‘Ты положил в костёр на два полена больше[, чем нужно]’

Контекст: пришли двое гостей, и я стал накрывать на стол

(12) ma päsän-a mul^{OK}tas-(a) kät an oms-əm
 1SG стол-DAT лишний-DAT? два чашка класть-PST-1SG

‘Я поставил на стол на две чашки больше[, чем обычно]’

При этом в таких контекстах у нас нет слова для «меньше», и когда пытаешься спросить у консультантов такое, они, как правило, выдают *kem* ‘около’ и запрещают любые эвалты и киньщи. Что интересно, буквально пару дней назад я узнал у ZAM про новое наречие степени – *wanpas*. Породил он мне его в таком контексте:

(13) kört-ən, man-əm lup-λ-ət, jaŋ nuki_χot wə-λ, a ma
 стойбище-LOC 1SG-DAT говорить-NPST-3SG десять чум быть а 1SG
 šuwal-əm-əm-ən jaŋ ewəlt siməl=šək
 видеть-NFIN.PST-POSS.1SG-LOC десять от мало=AT

‘Мне говорили, что на стойбище десять чумов, а я там увидел меньше десяти’

(14) ^{ZAM}kört-ən jaŋ nuki_χot wanpas
^{ZAM}стойбище-LOC десять чум около_≤

‘На стойбище около десяти чумов’

→ Чумов 9

-/-> Чумов 10

-/-> Чумов 11

Судя по всему, *wanpas* контрастирует с *kem* и *mul^{OK}tas*

(15) ^{ZAM}kört-ən jaŋ nuki_χot kem
^{ZAM}стойбище-LOC десять чум около_≈

‘На стойбище около десяти чумов’

→ Чумов 9

→ Чумов 10

ребёнок-PL Л.-POSS.2SG с ты про-LOC говорить-NPST-3PL
ур-эл_i олэп-эп kińsa wankutał=żak
сестра-POSS.3SG про-LOC чем частый=ATT

‘Дети чаще говорят с Лёшей_i про тебя, чем про его_i сестру’

С RAI это сработало как должно было, просто идеально. Когда я элицитировал то же самое у ZAM, он мне разрешил пример (17), в той самой интерпретации, которая предсказывается как неграмматичная. Но я не уверен, что я достаточно качественно смог это спросить, учитывая склонность ZAMa к коэрсии и додумыванию контекстов. Поэтому в оставшиеся дни я хочу придумать и поспрашивать

Обновление: с РЛИ тоже сработало

У Бхатта и Такахаси есть ещё пара тестов на это, в т. ч. продемонстрированных на ~~хантыйском~~ японском, и в оставшиеся дни я хочу это проверить

6. Литература

Белькинд, Саша. 2019. Доклад про эллипсис.

Черемисинова, Маша. 2019. Доклад про компаративы.

Bhatt, Rajesh & Takahashi, Shoichi. 2011. Direct Comparisons: Resurrecting the Direct Analysis of Phrasal Comparatives.

Lechner, Winfried. 2004. Ellipsis in Comparatives

Pancheva, Roumyana. 2006. ‘Phrasal and Clausal Comparatives in Slavic’, in Formal Approaches to Slavic Linguistics 14: The Princeton Meeting.